

全方位突破
听力难关

慢速+标准
两种语速

练习最丰富·解析最详细
选材最新鲜·内容最实用

STEP BY STEP

听透VOA

听力理解(高级)

Step by Step
轻松听
系列

刘倩◎编译

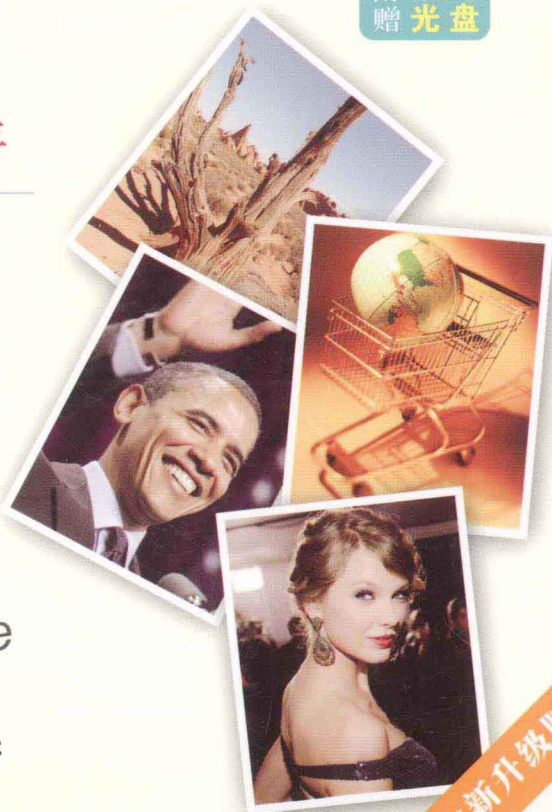
附赠 MP3
光盘

听力理解练习
直击四六级考试
迅速提高听力水平

Culture
Economy
Entertainment
Disaster
Education
Health
Society & Life



中国宇航出版社



全新升级版

Step by Step
轻松听
系列

STEP BY STEP 听透VOA 听力理解(高级)

刘倩◎编译



中国对外翻译出版公司

· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

Step by Step 听透 VOA. 听力理解 : 高级 / 刘倩编
译. -- 北京 : 中国宇航出版社, 2014.1

(Step by Step 轻松听系列)

ISBN 978-7-5159-0589-1

I. ①S… II. ①刘… III. ①英语—听说教学—自学
参考资料 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 296212 号

策划编辑 裴燕娜 封面设计 文道思
责任编辑 裴燕娜 梁 为 责任校对 郭佳梦

出版 中国宇航出版社
发行

社址 北京市阜成路 8 号 邮编 100830
(010)68768548

网址 www.caphbook.com

经销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)
(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑
(010)68371105 (010)62529336

承印 北京中新伟业印刷有限公司

版次 2014 年 1 月第 1 版 2014 年 1 月第 1 次印刷

规格 880 × 1230 开本 1/32

印张 10.75 字数 268 千字

书号 ISBN 978-7-5159-0589-1

定价 29.80 元(随书附赠原声 MP3 光盘)

本书如有印装质量问题,可与发行部联系调换

Preface 前言

在英语学习中，听力训练对大部分学习者来说实在不是一件容易的事情。对大多数人而言，能够做对题目就算达到目的了。大部分人的做法是听完素材，做完题目也就结束了学习任务。殊不知在英语学习过程中，听和读一样，也是英语知识输入的一个过程。大量的输入是能够轻松输出的前提。所以，在练习听力的时候，要把握好这个过程，争取将输入效果最大化。为了帮助广大英语学习者实现这一目标，我们针对不同人群的学习需求，策划编写了这套“Step by Step 轻松听系列”丛书。根据英美发音规律的差异，遵循由易到难、逐步突破的学习理念，我们分别从听力学习元素——词、句、段出发对该套丛书进行了分级设计，旨在帮您实现从词汇到语法再到听力理解的渐进式突破。该套丛书包括6本分册，分别是：VOA子系列《Step by Step 听透VOA——词汇突破（初级）》《Step by Step 听透VOA——语法突破（中级）》《Step by Step 听透VOA——听力理解（高级）》，以及BBC子系列《Step by Step 听透BBC——词汇突破（初级）》《Step by Step 听透BBC——语法突破（中级）》《Step by Step 听透BBC——听力理解（高级）》。每本书都选择了最新的VOA或BBC原版听力材料，内容丰富有趣，题材广泛新颖，包括时事、经济、文化、环境、科技、娱乐等社会生活的各个方面，尽可能地提高读者的学习兴趣。

与同类书相比，本书具有以下特点。

词解新闻意

这个板块的学习内容是本套丛书的亮点之一。根据新闻材料内容抓取最能概括新闻大意的一个核心关键词，以问答的方式吸引读者的注意力，从而有效掌握这个核心关键词的发音及释义。同时，短小精悍的“充电小站”内容对新闻背景进行了有效解读。既可以让读者提前预知新闻主题大意，起到听力热身作用，避免因不熟悉核心词汇而枉然听

之；又可以通过课外拓展知识激发听力学习兴趣。

轻松听新闻

本部分内容节选了VOA或BBC新闻听力原文，长度适中，难度恰当。每段新闻中注明了核心词汇，并在“核心词汇连连记”中给出了词性及中文释义，便于读者查阅记忆词汇，扫除词汇障碍。

开心译分钟

本部分是对新闻内容的完整翻译，为了突出本书的多功能学习性，这部分的内容设计中添加了“实用短语对对碰”学习栏目，中英对照，可有效帮助读者学习积累日常用语的实用表达方式，这是本套丛书的又一内容亮点。

本套丛书还按照初级、中级、高级的难度划分编写了有针对性的听力练习，并且提供了详尽的解析以帮助读者掌握听力技巧。“词汇突破”分册就是专为听力水平较低的读者设计的。在此分册中，设计了词汇听写以及词汇发音辨析和词义辨析多项选择两大题型，可帮助读者有效学习记忆词汇。“语法突破”分册专为中等水平学习人群编写。在此分册中，设计了句子听写和语法及短语辨析多项选择题，可帮助读者有效学习句型结构及语法知识，为综合理解全文内容打下基础。“听力理解”分册题型设计则突出对全文大意及细节内容的理解，可作为读者在准备四六级考试或各种英语专业考试过程中的有益补充。

英语听力的学习是一个日积月累、循序渐进的过程。听VOA和BBC新闻一直以来都是中国英语学习者和教育者所推崇的训练听力的最好途径之一，同时也是了解异域文化的有效手段。此外，本套丛书超值附赠慢速和标准两种语速的音频文件，您可以利用慢速音频进行精听，利用标准语速的音频进行泛听及理解练习。这套丛书不仅仅只是6本听力材料，书中提供的新闻背景知识，总结出的词汇和实用表达，以及编写的听力练习将会促进读者英语听力水平的整体提升。

编者

2013年11月

Contents 目录

Chapter 1 // 文化之窗

- 01 Nicknames for Los Angeles
洛杉矶别名 / 2
- 02 Top Brass
“老板”的来历 / 6
- 03 Santa Claus
圣诞老人 / 10
- 04 Fall Guy
替罪羊 / 14
- 05 Proverbs Tell About Love, War and Money
与战争、爱情、金钱有关的谚语 / 18
- 06 Nicknames for Chicago
芝加哥别名 / 22
- 07 Nicknames for Cleveland
克里夫兰的别名 / 26
- 08 Water Expressions
和“水”相关的表达 / 30
- 09 It Will Not Wash
这行不通 / 34
- 10 Get Your Act Together
行动起来 / 38

Chapter 2 // 灾难来袭

- 01 Deadly Maize Disease Threatens Food Supplies in Kenya
致命玉米疾病威胁肯尼亚粮食安全 / 44
- 02 US Faces Worst Drought in 56 Years
美国面临56年以来最为严重的干旱 / 48
- 03 Influences Brought by US Drought
美国干旱带来的影响 / 52

- 04 US Farmers Struggle with Drought
美国农民与干旱作抗争 / 56
- 05 Rare Fungal Meningitis Outbreak in United States
美国爆发罕见的真菌性脑膜炎 / 59
- 06 More Low Cost Anti-AIDS Drugs Mean More People Treated
抗艾滋药物成本越低意味着越多人得到治疗 / 63
- 07 Uganda Fights Another Ebola Outbreak
乌干达再次爆发埃博拉出血热 / 67
- 08 Cleanup from US Storm Could Benefit Local Economy
飓风过境可改善经济 / 71

Chapter 3 // 经济之声

- 01 Job Opportunities and Unemployment in South Africa
南非的就业机和和失业率 / 76
- 02 Economic Hard Times Increase Immigration Tensions in Europe
经济困难时期增加欧洲移民的紧张度 / 80
- 03 Major US City Detroit Files for Bankruptcy
美国主要城市底特律申请破产 / 84
- 04 E-Commerce Challenges Traditional Stores
电子商务挑战传统商店 / 88
- 05 Banking Reform Is Central to Burma's Economic Progress
银行业改革是缅甸经济进程的重点 / 92
- 06 "Patriotic Millionaires" Say Their Taxes Are Too Low
美国“爱国富豪”呼吁对自己增税 / 96
- 07 Ethiopia Permits Mobile Banking and Money Services
埃塞俄比亚批准移动银行和移动支付 / 100
- 08 Vietnam Opens Its Markets to More Foreign-owned Securities Companies
越南向外资开放证券公司市场 / 104
- 09 First Presidential Debate Centers on Economic Concerns
美国总统竞选首场辩论聚焦经济问题 / 108

Chapter 4 // 教育之道

- 01 US Lawmakers Debate the Costs of Education
美国立法者讨论教育成本问题 / 114
- 02 Build a School in Burma
在缅甸兴建学校 / 118
- 03 Young Taliban Victim Calls for Children's Education Rights
塔利班枪击受害女生呼吁保障儿童受教育的权利 / 122
- 04 How an Allowance Helps Children Learn About Money
如何用零花钱帮助孩子们学会理财 / 126
- 05 New Digital Library to Display World on the Internet
互联网上的世界数字图书馆 / 130
- 06 Puberty Lessons for African Girls May Raise Attendance
青春期教育可能有助于提高非洲女孩出勤率 / 134
- 07 Young People in Developing Countries Fail to Complete Schooling
发展中国家很多青年未能完成学业 / 138
- 08 American Documents the Country's First Exchange Students from China
美国著作记录第一批留美中国学生 / 142

Chapter 5 // 娱乐天地

- 01 Country Music Thrives in 2012
2012年大放异彩的乡村音乐 / 148
- 02 *Kinky Boots* Becomes the Biggest Winner at the 67th Tony Awards
《长靴妖姬》成为第67届托尼奖最大赢家 / 151
- 03 *Trance* Hypnotizes and Entertains
《木乃伊之吻》——魅惑的吸引力和惊喜的观赏感 / 155
- 04 *Man of Steel* Still Going Strong
《超人：钢铁之躯》震撼来袭 / 158
- 05 Musical Prodigy Emily Bear Shines on *Diversity*
音乐神童埃米莉·贝尔因《花样精灵》而闪耀 / 162

- 06 Remembering J.J. Cale
纪念J·J·凯尔 / 166
- 07 Drive-in Movies in US Still Draw Crowds
汽车影院在美国仍能吸引大批观众 / 170

Chapter 6 // 环境保护

- 01 Will There Be Enough Water for Everyone
水, 还够吗 / 176
- 02 To Protect Rhinos, Anti-Poaching Business Grows in South Africa
南非保安公司为保护犀牛开展反偷猎业务 / 180
- 03 Improving Feed Efficiency in Cattle
提高牛的饲养效率 / 184
- 04 Micro-irrigation Pioneer Wins World Food Prize
滴灌技术开创者获得世界粮食奖 / 188
- 05 How Overfishing Threatens Asia's Wild Fish Stocks
过度捕捞威胁亚洲野生鱼类资源 / 192
- 06 Russian Prime Minister Calls for Ban on Smoking in Public
俄罗斯总理呼吁公共场所禁烟 / 196
- 07 Scientists Dispute Study of Genetically Modified Corn
科学家对转基因玉米导致肿瘤提出异议 / 200
- 08 Scientists Say Climate Change Threatens Mekong Livelihoods
科学家称气候变化威胁湄公河流域百姓生计 / 204
- 09 Tobacco Forces Still Strong
烟草势力仍然强大 / 208
- 10 A UN Warning About Chemical Dangers
联合国报告: 来自化学品的风险加剧 / 212

Chapter 7 // 健康之路

- 01 City Gardens Provide Healthy Food
城市菜园提供健康食物 / 218

- 02 BPA Influence Human Health
双酚A影响人类健康 / 222
- 03 Daily Exercise Leads to Better Health
每天锻炼给你带来好身体 / 226
- 04 Asthma Affecting People's Health
哮喘影响人体健康 / 230
- 05 Bad Teeth—Gums Major Problems
蛀牙——严重的牙齿问题 / 234
- 06 Food Supplies Is Important for Hunger
食物供应情况对饥饿问题很重要 / 238
- 07 Condition of Oceans Affects Human Health
海洋环境影响人类健康 / 242
- 08 People Living Near Toxic Waste Sites Are Exposed to Many Chemicals
有毒废料处理场附近居民暴露于多种化学品污染中 / 246
- 09 Overweight Children in Developing Countries
发展中国家超重儿童数量急剧增加 / 250

Chapter 8 // 社会生活

- 01 How Hair Grows
头发是如何生长的 / 256
- 02 Congress Debates Subsidies for US Farmers
美国国会就农民补贴展开辩论 / 260
- 03 USDA Agreed to Change the Design of Meat Labels
美国农业部同意变更肉类标签设计 / 264
- 04 Opium Poppy Growing Has Increased in Afghanistan
阿富汗的鸦片种植连年增加 / 268
- 05 In the Garden: Growing Beets
如何种植甜菜 / 272
- 06 Vegetables Made in the Shade
树荫下的蔬菜 / 275
- 07 Getting a Firm Grip on Weed Control
控制杂草生长的办法 / 279

- 08 New Rules Aim to Improve US Food Safety
美国出台提升食品安全的新规定 / 283
- 09 South Korea's Newest Trains Take Tracks Less Traveled
韩国最新列车不走寻常路 / 287
- 10 Boba Tea Is Hip to Be Asian in the US
珍珠奶茶正在亚裔美籍人中流行 / 291

Chapter 9 // 科技纵横

- 01 Scientists for the First Time Create Human Stem Cells Through Cloning
科学家首次通过克隆获取人类干细胞 / 296
- 02 Malawi Hospital Expands Use of Electronic Records
马拉维医院扩大使用电子病历 / 300
- 03 Watching for Early Signs of Autism in Babies
观察儿童自闭症的早期迹象 / 304
- 04 Researchers Develop Treatment for PTSD
研究人员开发出创伤后应激障碍症的法 / 308
- 05 New Generation of Laptops Spell Trouble for PCs
新一代笔记本对个人电脑造成麻烦 / 312
- 06 Smartphone Apps Are Encouraging Young Smokers
一些智能手机应用程序鼓励年轻人吸烟 / 316
- 07 Slow and Gentle Are Best in Treating Hypothermia
低温症患者的处理原则 / 320
- 08 How to Stay Warm and Safe in Freezing Weather
严寒天气如何保暖 / 324
- 09 The Ups and Downs of Living Longer
寿命延长方面的此长彼消 / 327
- 10 Seeking HIV Tests for All in US Age 15-65
对所有15~65岁美国人进行艾滋病毒检测 / 331



Chapter 1
文化之窗

01 Nicknames for Los Angeles 洛杉矶别名

词 解新闻意 Key words

问 “洛杉矶” 英语怎么说?

答 Los Angeles [lə:ʒ] ['æŋdʒələs]



充电小站 洛杉矶于1781年由西班牙统治者费利佩·德·尼夫创建。它曾是西班牙的一部分。1821年墨西哥从西班牙赢得独立，洛杉矶成为了墨西哥的领土。1848年，墨西哥在美墨战争中失败，将加利福尼亚割让给了美国。1850年4月4日，洛杉矶正式建市。而5个月之后，加利福尼亚正式成为美国的一个州。

轻松听新闻 Listening

Los Angeles, California is the second largest city in **population**, after New York City. Los Angeles has several **nicknames**. One is simply the city's initials, L.A. It is also called the City of Angels because Los Angeles means “the angels” in Spanish.

Los Angeles often has warm, sunny weather. So another nickname is City of Flowers and Sunshine. New York is called The Big Apple. So Los Angeles is sometimes called The Big Orange because of the fruit that grows in that city's warm **climate**. The American **motion picture** and television **industries** are based in Los Angeles. So it is not surprising that it is called The Entertainment Capital of the World. Many films are made in the area of Los Angeles called Hollywood. Millions of people visit the area. No trip to Los Angeles is **complete** without seeing the word “Hollywood” spelled out in huge letters on a **hillside**. Many movie stars live in Los Angeles. The city is sometimes called Tinseltown. This nickname comes from the **shiny**, bright and often unreal nature of Hollywood and the movie industry. Another

nickname for Los Angeles is La-La Land, using the first letters of Los and Angeles. This means a place that is fun and not serious, and maybe even out of touch with reality.

Many people love Los Angeles for its warm sunny weather, beautiful mountains and beaches, and movie stars. That includes Randy Newman, who sings about his hometown.

开心译分钟 Translation

加州洛杉矶是美国**第二大人口城市**^①，仅次于纽约。洛杉矶有很多别名，其中一个别名就是该城市的首字母L.A.。它也被称为“天使之城”，因为在西班牙语中，Los Angeles意为“天使”。

洛杉矶常年气候温和，阳光明媚，因此它还被称为“鲜花和阳光之城”。纽约被称为“大苹果”，而因为温和的气候非常适宜橙子的生长，因此洛杉矶有时也被称为“大橙子”。洛杉矶是美国影视行业**基地**^②，因此它被称为“世界娱乐之都”也就不足为奇了。很多电影都是在洛杉矶的好莱坞**制作**^③的。**数百万**^④游客到此游览。到过洛杉矶，却没看见**山坡上**^⑤“Hollywood”那几个大字，那这趟**旅程**^⑥是**不完整的**^⑦。很多影星都**生活**^⑧在洛杉矶，这里有时也被称为“浮华城”。这个别名**源于**^⑨好莱坞以及好莱坞电影闪亮、耀眼和虚幻的特质。洛杉矶的另一个别名为“La-La Land”，由Los和Angeles的首字母拼成，意思是这里是一片欢乐且不刻板的地方，有时甚至会与现实**脱节**^⑩。

很多人都喜欢洛杉矶温暖且阳光明媚的天



核心词汇连连记

population *n.* 人口
 nickname *n.* 绰号
 initial *n.* 首字母
 angel *n.* 天使
 climate *n.* 气候
 motion *n.* 运动
 industry *n.* 工业
 complete *adj.* 完整的
 hillside *n.* 山坡
 shiny *adj.* 发光的
 serious *adj.* 严肃的
 touch *n.* 接触
 reality *n.* 现实
 beach *n.* 沙滩
 hometown *n.* 家乡



实用短语对对碰

- ① the second largest city
- ② be based in
- ③ be made in
- ④ millions of
- ⑤ on a hillside
- ⑥ trip to
- ⑦ be complete without
- ⑧ live in
- ⑨ come from
- ⑩ out of touch

气、美丽的山峰和海滩，以及遍地的明星大腕。这其中就包括兰迪·纽曼，他在歌中唱到了自己的家乡。

听力理解 练习 Practice

1. According to this passage, which is the largest city in population?
A. Los Angeles B. California C. New York City D. Washington
2. Why is Los Angeles called the City of Angels?
A. Because there are angels in L.A.
B. Because people in L.A. look like angels.
C. Because people in L.A. hope there are angels in their city.
D. Because the meaning in Spanish is “the angels”.
3. According to this passage, which of the following is NOT the nickname for L.A.?
A. City of Angels
B. City of Flowers and Sunshine
C. The Big Apple
D. The Entertainment Capital of the World

听力点拨与解析

1. 解析：C 该题目是对文章开头内容的考查，属于推测题。文章第一段一开始提出“Los Angeles, California is the second largest city in population, after New York City. (加州洛杉矶是美国第二大人口城市，仅次于纽约。)”很明显，第一大人口城市是纽约。

2. 解析：D 该题目是对文章第一段内容理解程度的考查，属于细节题。文章第一段最后提到“*It is also called the City of Angels because Los Angeles means ‘the angels’ in Spanish. (它也被称为‘天使之城’，因为在西班牙语中，Los Angeles意为‘天使’。)*”听

到“City of Angels”和“because”后就不难推断这就是洛杉矶被称为“天使之城”的原因了。将原因与四个选项进行比对，可以看出D项是正确答案。

3. 解析：C 该题目是对文章第二段内容理解程度的考查，属于细节题。文章第二段提到“New York is called The Big Apple. So Los Angeles is sometimes called The Big Orange because of the fruit that grows in that city's warm climate. (纽约被称为‘大苹果’，而因为温和的气候非常适宜橙子的生长，因此有时洛杉矶也被称为‘大橙子’。)可见被誉为“大苹果”的是纽约，而不是洛杉矶。因此答案选择C项。

Note:



02 Top Brass “老板” 的来历

词 解新闻意 Key words

问 “老板” 英语怎么说?

答 boss [bɒs]



充电小站 “老板” 这个称呼是西方人的发明。17世纪初，荷兰东印度公司的殖民主义者在纽约建立贸易站。起初荷兰人把领队的人称为“户主”“监工”，之后又改称为“监督徒弟的工人师傅”。但是这个名称叫起来不方便，于是有人提议干脆叫“上司”或“老板”。经过一番讨论，大家一致同意叫“老板”，并且很快就传了开来。随着时间的推移，这个名称便成了美国的俚语。

轻松听 新闻 Listening

The Italians have an old saying, “Il dolce far niente.” The words mean it is sweet, or enjoyable, to do nothing. On weekends and during holidays, many of us enjoy doing nothing. But most of the time we have to work. And, to keep our jobs, we must work hard. Our employer will not like it if we do nothing.

American workers often call their employers bosses. The word boss comes from the Dutch word, baas, meaning master. Sometimes company bosses are called the brass. They are also sometimes called top brass, or brass hats.

Experts disagree about how these strange expressions started. But, they may have come from Britain. Leaders of the 19th century British army wore pieces of metal called oak leaves on their hats. The metal, brass, has a color similar to that of gold. So a leader or commander came to